

**Uchwała Nr .....**  
**Rady Miasta Nowego Sącza**  
**z dnia .....**

***w sprawie przyjęcia wieloletniej prognozy finansowej Miasta Nowego Sącza***

Na podstawie art. 226, art. 227, art. 228, art. 230 ust. 6 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2009 r. Nr 157, poz. 1240, z późn. zm.) oraz art. 169 i 170 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2005 r. Nr 249, poz. 2104, z późn. zm.) w związku z art. 121 ust. 7 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. Przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych (Dz. U. z 2009 r. Nr 157, poz. 1241) – na wniosek Prezydenta Miasta, Rada Miasta Nowego Sącza uchwała co następuje:

**§ 1.** 1. Przyjmuje się wieloletnią prognozę finansową Miasta Nowego Sącza w treści załącznika nr 1 do niniejszej uchwały składającego się z tabeli głównej oraz z objaśnień przyjętych wartości.  
2. Przyjmuje się wykaz planowanych do realizacji przedsięwzięć w treści załącznika nr 2 do niniejszej uchwały.

**§ 2.** Upoważnia się Prezydenta Miasta do zaciągania zobowiązań:

1. związanych z realizacją zamieszczonych w prognozie przedsięwzięć,
2. z tytułu umów, których realizacja w roku budżetowym i w latach następnych jest niezbędna do zapewnienia ciągłości działania jednostki i z których wynikające płatności wykraczają poza rok budżetowy – do wysokości limitów zobowiązań określonych załącznikiem nr 2 do niniejszej uchwały.

**§ 3.** Upoważnia się Prezydenta Miasta do przekazania kierownikom jednostek organizacyjnych uprawnień do zaciągania zobowiązań, o których mowa w § 2 uchwały.

**§ 4.** Traci moc Uchwała Nr V/41/2011 Rady Miasta Nowego Sącza z dnia 25 stycznia 2011 r. w sprawie przyjęcia wieloletniej prognozy finansowej na lata 2011-2021.

**§ 5.** Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2012 r.

Przewodniczący Rady Miasta

Jerzy Wituszyński

## Wieloletnia Prognoza Finansowa Miasta Nowego Sącza

lp.	Wyszczególnienie	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
I	<b>Wyszczególnienie</b>										
a	Dochody	376 631 458	388 110 470	396 498 086	410 215 519	424 410 663	439 100 200	439 100 200	439 100 200	439 100 200	439 100 200
b	bieżące	362 745 372	375 360 470	388 498 086	402 095 519	416 168 863	430 734 773	430 734 773	430 734 773	430 734 773	430 734 773
	majątkowe	13 886 086	12 750 000	8 000 000	8 120 000	8 241 800	8 365 427	8 365 427	8 365 427	8 365 427	8 365 427
	w tym: sprzedaż majątku	10 100 000	6 950 000	5 000 000	5 075 000	5 151 125	5 228 392	5 228 392	5 228 392	5 228 392	5 228 392
II	<b>Wydatki</b>	379 219 774	376 718 786	379 794 418	392 321 875	404 850 351	426 539 884	432 651 544	439 100 200	439 100 200	439 100 200
a	bieżące	362 710 600	362 710 600	362 710 600	373 591 918	384 799 676	396 343 666	396 343 666	396 343 666	396 343 666	396 343 666
	obsługa długu	5 600 000	5 260 000	4 260 000	3 150 000	1 950 000	1 175 000	550 000	0	0	0
	gwarancje i poręczenia	583 986	592 270	305 993	86 607	91 652	96 991	102 642	49 859	0	0
	w tym: wynagrodzenia i składki od nich naliczane	193 579 786	193 579 786	193 579 786	199 387 180	205 368 795	211 529 859	211 529 859	211 529 859	211 529 859	211 529 859
	wydatki związane z funkcjonowaniem organów j.s.t.	23 294 163	23 294 163	23 294 163	23 992 988	24 712 778	25 454 161	25 454 161	25 454 161	25 454 161	25 454 161
b	Przedsięwzięcia	53 635 965	41 173 908	29 881 498	22 413 560	22 224 502	22 506 941	22 811 847	23 195 164	23 494 642	12 328 142
	majątkowe	16 509 174	14 008 186	17 083 818	18 729 957	20 050 675	30 196 218	36 307 878	42 756 534	42 756 534	42 756 534
	w tym: Przedsięwzięcia	8 707 174	2 225 000	8 102 000	8 978 000	8 851 000	1 723 000	1 592 000	1 459 000	1 322 000	1 178 000
III	<b>Przychody</b>	23 500 000	10 000 000	0	0	0	0	0	0	0	0
a	zaciągany dług	22 000 000	10 000 000	0	0	0	0	0	0	0	0
	pożyczki	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	kredyty	22 000 000	10 000 000	0	0	0	0	0	0	0	0
	emisja obligacji	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	wolne środki	1 500 000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
b	nadwyżka budżetowa z lat poprzednich	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
c	spłata udzielonych pożyczek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
d	Rozchody	20 911 684	21 391 684	16 703 668	17 893 644	19 560 312	12 560 316	6 448 656	0	0	0
a	spłata długu	20 911 684	21 391 684	16 703 668	17 893 644	19 560 312	12 560 316	6 448 656	0	0	0
	pożyczki	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	kredyty	20 911 684	21 391 684	16 703 668	17 893 644	19 560 312	12 560 316	6 448 656	0	0	0
	wykup obligacji	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	pożyczki do udzielenia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
b	Wynik budżetu (+ nadwyżka; - deficyt)	-2 588 316	11 391 684	16 703 668	17 893 644	19 560 312	12 560 316	6 448 656	0	0	0
Va	<b>Finansowanie deficytu</b>	2 588 316	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	pożyczki	1 088 316	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	kredyty	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	emisja obligacji	1 500 000	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	wolne środki	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	nadwyżka budżetowa z lat poprzednich	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	spłata udzielonych pożyczek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Vb	<b>Przeznaczenie nadwyżki</b>	0	11 391 684	16 703 668	17 893 644	19 560 312	12 560 316	6 448 656	0	0	0
	spłata zaciągniętego długu	0	11 391 684	16 703 668	17 893 644	19 560 312	12 560 316	6 448 656	0	0	0
	udzielenie pożyczek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Vc	<b>Sposób sfinansowania spłaty długu - rozchodów</b>	20 911 684	21 391 684	16 703 668	17 893 644	19 560 312	12 560 316	6 448 656	0	0	0
	pożyczki	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	kredyty	20 911 684	10 000 000	0	0	0	0	0	0	0	0
	emisja obligacji	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	wolne środki	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	nadwyżka budżetowa z lat poprzednich	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	spłata udzielonych pożyczek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	nadwyżka budżetowa	0	11 391 684	16 703 668	17 893 644	19 560 312	12 560 316	6 448 656	0	0	0

lp.	Wyszczególnienie	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
VI	Dług / Prognoza kwoty długu	84 558 280	73 166 596	56 462 928	38 569 284	19 008 972	6 448 656	0	0	0	0
Via	W tym dług wynikający z umów (odroczone terminy płatności)	0	0	x	x	x	x	x	x	x	x
VII	Relacja z art. 169 ustawy o finansach publicznych z dnia 30 czerwca 2005r (max 15%)	7,19%	7,02%	x	x	x	x	x	x	x	x
VIII	Relacja z art. 170 ustawy o finansach publicznych z dnia 30 czerwca 2005r (max 60%)	22,45%	18,85%	x	x	x	x	x	x	x	x
IX.	Limit obciążeń budżetu spłatą długu, kosztami jego obsługi oraz poręczeniami i gwarancjami - zgodnie z art. 243 ust. 1 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009r o finansach publicznych - średnia z trzech poprzednich lat	0,0578	0,0473	0,0547	0,0517	0,0700	0,0819	0,0860	0,0888	0,0902	0,0902
X	Faktyczne obciążenia budżetu spłatami zgodnie z wzorem z art. 243 ufp: (R + O) / D	0,0719	0,0702	0,0536	0,0515	0,0509	0,0315	0,0162	0,0001	0,0000	0,0000
XI	Relacja o której mowa w art. 243 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009r o finansach publicznych (wiersz IX minus wiersz X) - od roku 2014 nie może być ze znakiem "minus"	-0,0141	-0,0229	0,0010	0,0002	0,0191	0,0503	0,0699	0,0887	0,0902	0,0902
XII	Spełnianie (Tak) lub niespełnianie (Nie) relacji warunku z art. 243 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009r o finansach publicznych	NIE	NIE	TAK	TAK	TAK	TAK	TAK	TAK	TAK	TAK
XIII	(Dochody bieżące + sprzedaż majątku - wydatki bieżące) / dochody ogółem: (Db+Sm-Wb)/D - dla danego roku	0,0269	0,0505	0,0776	0,0819	0,0860	0,0902	0,0902	0,0902	0,0902	0,0902
XIV	Równowaga budżetowa D+ P - W - R = 0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XV	Różnica dochody bieżące + nadwyżka z lat ubiegłych+ wolne środki - wydatki bieżące (art. 242 ust. 1 ufp) - od roku 2011 nie może być ze znakiem "minus"	1 534 772	12 649 870	25 787 486	28 503 601	31 369 187	34 391 107	34 391 107	34 391 107	34 391 107	34 391 107
XVI	Obsługa długu związana z UE	0	0	0	x	x	x	x	x	x	x
XVII	Spłata długu związana z UE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XVIII	Dług na koniec roku związany z UE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
XIX	Gwarancje i poręczenia związane z UE - sam. os. prawne										
XX	Przypadające na jednostkę kwoty zobowiązań związków j.s.t.	x	x								

Lp.	Nazwa i cel przedsięwzięcia	Jednostka organizacyjna odpowiedzialna za realizację lub koordynująca wykonywanie przedsięwzięcia	Okres realizacji	Limit zobowiązań	Łączne nakłady finansowe	Nakłady poniesione w latach poprzednich	Limity wydatków									
							2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
<b>I Umowy, o których mowa w art. 226, ust. 4 pkt 2 upf (zapewnienie ciągłości działania jednostki)</b>																
1	Zapewnienie ciągłości działania jednostki:	UM	X	1 666 641	118 904 481	X	13 386 017	12 690 335	12 159 232	11 869 845	11 435 342	11 447 342	11 460 342	11 472 342	11 485 342	11 498 342
<b>II Przedsięwzięcia, o których mowa w art. 226, ust. 4 pkt 1 upf (wydatki bieżące)</b>																
1	Dofinansowanie usług transportu publicznego realizowanego przez MPK	UM	2010-2020		106 650 000	16 850 000	8 800 000	9 100 000	9 400 000	9 650 000	10 000 000	10 250 000	10 500 000	10 900 000	11 200 000	
2	Dopłata do kapitału Spółki IMPK Sp. z o.o.	UM	2010-2013		5 600 000	3 500 000	1 600 000	500 000								
3	Dopłata do kapitału Spółki NOVA Sp. z o.o.	UM	2012-2015		40 000	0	10 000	10 000	10 000	10 000						
4	Wykonanie i dostawa druków komunikacyjnych dla potrzeb WKT	UM	2011-2013		2 410 000	730 000	800 000	880 000								
5	Utrzymanie czystości i porządku na terenie Miasta Nowego Sącza	UM	2010-2012		3 619 478	2 404 513	1 214 965									
6	Utrzymanie zieleni na terenie Miasta Nowego Sącza	UM	2010-2012		5 099 302	3 399 534	1 699 768									
7	Utrzymanie Centrum Informacji Turystycznej - MSIT w Nowym Sączu	UM	2010-2012		378 000	269 000	109 000									
8	Utrzymanie Centrum Informacji Turystycznej - MSIT w Nowym Sączu	UM	2012-2015	360 000	360 000	0	0	120 000	120 000	120 000						
9	Przyjęcie w użytkownictwo za opłatą, roczną gruntu pokrytego wodą	UM	2008-2017		3 442	1 372	345	345	345	345	345	345				
10	Przyjęcie w użytkownictwo za opłatą, roczną gruntu pokrytego wodą	UM	2009-2019		1 629	325	163	163	163	163	163	163	163	163		
11	Oświetlenie Miasta Nowego Sącza - dostawa energii	UM	2011-2014		11 930 000	350 000	3 780 000	3 900 000	3 900 000							
12	Konserwacja oświetlenia miejskiego	UM	2011-2014		1 715 000	65 000	550 000	550 000	550 000							
13	Oświetlenie dróg Miasta Nowego Sącza	UM	mieokresłony		1 800 000	0	160 000	160 000	170 000	170 000	180 000	180 000	190 000	190 000	200 000	200 000
14	Pobór opłaty targowej	UM	2010-2012		135 808	88 808	47 000									
15	Zarządzanie nieruchomościami	UM	2010-2012		1 504 000	995 000	509 000									
16	Zarządzanie nieruchomościami (osoby fizyczne)	UM	nieokreślony		274 000	14 000	26 000	26 000	26 000	26 000	26 000	26 000	26 000	26 000	26 000	26 000
17	Zimowe utrzymanie dróg gminnych (osiedlowych) na terenie Miasta Nowego Sącza	UM	2011-2012		330 000	0	330 000									
18	Administrowanie cmentarzami komunalnymi na terenie Miasta Nowego Sącza	UM	2012-2014		990 000	0	330 000	330 000	330 000							
19	Bieżące utrzymanie kanalizacji deszczowej na terenie Miasta Nowego Sącza	UM	2012-2014	600 000	600 000	0	200 000	200 000	200 000							
20	Przyjmowanie do schroniska bezdomnych zwierząt	UM	2011-2012	150 000	150 000	0	150 000									

Lp.	Nazwa i cel przedsięwzięcia	Jednostka organizacyjna odpowiedzialna za realizację lub koordynująca wykonywanie przedsięwzięcia	Okres realizacji	Limit zobowiązań	Łączne nakłady finansowe	Nakłady poniesione w latach poprzednich	Limity wydatków									
							2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
21	Umowa najmu lokali mieszkalnych zawarta z STBS	UM	nieokreślony		1 115 000	0	111 500	111 500	111 500	111 500	111 500	111 500	111 500	111 500	111 500	
22	Okresowe przeglądy techniczne budynków oświatowych	UM	2012-2014	545 000	545 000	0	180 000	175 000	190 000	111 500						
23	Organizacja i zarządzanie strefą płatnego parkowania na terenie Miasta Nowego Sącza	MZD	2010-2012		1 943 339	943 339	1 000 000									
24	Zimowe utrzymanie dróg na terenie Miasta Nowego Sącza	MZD	2011-2013		6 000 000	2 000 000	2 000 000									
25	Remonty jezdni i chodników o nawierzchni bitumicznej w granicach administracyjnych Miasta Nowego Sącza	MZD	2011-2013		18 000 000	6 000 000	6 000 000									
26	Utrzymanie oznakowania pionowego dróg gminnych i powiatowych na terenie Miasta Nowego Sącza	MZD	2011-2013		2 100 000	700 000	700 000									
27	Świadczenie usług opiekuńczych	MOPS	2010-2012		3 385 491	2 167 491	1 218 000									
28	Zakup bonów towarowych dla podopiecznych	MOPS	2010-2012		250 324	165 324	85 000									
29	Dożywianie	MOPS	2011-2012		2 700 000	900 000	1 800 000									
30	Wyplata świadczeń z pomocy społecznej	MOPS	2011-2012		66 000	30 000	36 000									
31	Zawodowe rodziny zastępcze	MOPS	2010-2014		1 463 655	585 855	292 600	292 600								
32	Pobyt dzieci w rodzinach zastępczych poza terenem Miasta Nowego Sącza	MOPS	2010-2021		1 349 617	291 217	173 100	153 800	121 900	109 900	93 800	82 400	82 400	82 400	76 300	
33	Pobyt dzieci w placówkach poza terenem Miasta Nowego Sącza	MOPS	2010-2013		423 178	291 178	72 000	60 000								
34	Pobyt w domach pomocy społecznej poza terenem Miasta Nowego Sącza	MOPS	nieokreślony		3 268 202	303 302	177 000	203 600	230 100	256 700	283 200	309 700	336 300	362 900	416 000	
35	Orzekanie o niepełnosprawności	MOPS	2011-2012		144 000	0	144 000									
36	Schronienie i posiłek bezdomnych	MOPS	2011-2012		68 000	0	68 000									
37	Pobyt dzieci w internatach	ZPO-W	2011-2018		25 500	3 300	7 200	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500	
<b>III Przedsięwzięcia finansowane z udziałem środków z UE i zagranicznych (wydatki bieżące)</b>																
1	Modernizacja kształcenia zawodowego w Małopolsce	UM	2010-2014		9 258 090	3 169 032	2 154 578	2 173 315	1 761 165							
2	Wykorzystanie technologii informacyjnych i komunikacyjnych ICT dla rozwoju ekonomicznego oraz poprawy jakości życia mieszkańców subregionu Nowy Sącz	UM	2007-2012		498 067	237 901	260 166									
3	Indywidualizacja nauczania - wsparciem nowosądeckich szkół podstawowych	UM	2012-2013	1 131 399	1 131 399	0	888 919	242 480								
4	SUPER Urząd	SUP	2009-2012		256 793	167 495	89 298									
5	Poszerzamy nasze horyzonty - wymiana doświadczeń w zakresie kształcenia zawodowego dorosłych	SUP	2011-2012		86 148	43 074	43 074									
6	Twoja aktywność szansą na sukces	MOPS OA-O ZSS	2010-2012		5 039 003	3 189 717	1 849 286									

Lp.	Nazwa i cel przedsięwzięcia	Jednostka organizacyjna odpowiedzialna za realizację lub koordynująca wykonanie przedsięwzięcia	Okres realizacji	Limit zobowiązań	Łączne nakłady finansowe	Nakłady poniesione w latach poprzednich	Limity wydatków															
							2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021						
<b>IV Przedsięwzięcia, o których mowa w art. 226, ust. 4 pkt 1 ufp (wydatki majątkowe)</b>																						
1	Obwodnica Północna po terenie Miasta Nowy Sącz	UIM	2007-2015		12 617 140	11 617 140	1 000 000															
2	Budowa przyszłochłonnych obiektów sportowych na terenie Miasta Nowego Sącza - budowa hali sportowej przy ul. Szkolnej	UIM	2008-2012		5 685 790	3 139 190	2 546 600															
3	Udział własny Miasta w przedsięwzięciu pn. Modernizacja i rozbudowa systemu gospodarki wodno-ściekowej Miasta Nowego Sącza z przyległymi terenami gmin sąsiednich (środki na objęcie udziałów)	UIM	2006-2021		24 352 500	6 577 500	2 345 000	2 225 000	2 102 000	1 978 000	1 851 000	1 723 000	1 592 000	1 459 000	1 322 000	1 178 000						
4	Rewitalizacja Wenecji Sąddeckiej i budowa toru kajakowego oraz rekreacyjno-sportowe zagospodarowanie Parku Strzeleckiego i jego okolic w Nowym Sączu	UIM	2014-2016	20 000 000	20 000 000	0	0	0	6 000 000	7 000 000	7 000 000											
<b>V Przedsięwzięcia finansowane z udziałem środków z UE i zagranicznych (wydatki majątkowe)</b>																						
1	Wykorzystanie technologii informacyjnych i komunikacyjnych ICT dla rozwoju ekonomicznego oraz poprawy jakości życia mieszkańców subregionu Nowy Sącz	UIM	2007-2012		4 613 075	2 417 501	2 195 574															
2	Budowa instalacji solarnych w kompleksie obiektów pomocy społecznej przy ul. Nawojowskiej w Nowym Sączu	UIM	2011-2012		985 790	365 790	620 000															
<b>Suma</b>							<b>8 707 174</b>	<b>2 225 000</b>	<b>8 102 000</b>	<b>8 978 000</b>	<b>8 851 000</b>	<b>1 723 000</b>	<b>1 592 000</b>	<b>1 459 000</b>	<b>1 322 000</b>	<b>1 178 000</b>						
<b>VI Wieloletnie poręczenia i gwarancje, o których mowa w art. 226, ust. 4 pkt 3 ufp</b>																						
1	Poręczenie dla STBS Sp. z o.o. na sfinansowanie budowy budynku mieszkalnego w Nowym Sączu na osiedlu Kaduk	UIM	1998-2028		660 000	0	73 076	77 334	81 839	86 607	91 652	96 991	102 642	49 859								
2	Poręczenie dla STBS Sp. z o.o. na sfinansowanie budowy budynku mieszkalnego w Nowym Sączu przy ul. Malczewskiego	UIM	1999-2031		900 000	0	330 911	344 935	224 154													
3	Poręczenie dla STBS Sp. z o.o. na sfinansowanie budowy 2 budynków mieszkalnych w Nowym Sączu przy ul. Iżkowskiego	UIM	2000-2027		350 000	0	179 999	170 001														
<b>Suma</b>							<b>583 986</b>	<b>592 270</b>	<b>305 993</b>	<b>86 607</b>	<b>91 652</b>	<b>96 991</b>	<b>102 642</b>	<b>49 859</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Łącznie ( I + II + III+IV)</b>							<b>73 972 898</b>	<b>43 398 908</b>	<b>37 983 498</b>	<b>31 391 560</b>	<b>31 075 502</b>	<b>24 229 941</b>	<b>24 403 847</b>	<b>24 654 164</b>	<b>24 816 642</b>	<b>13 506 142</b>						

# Objaśnienia wartości przyjętych w wieloletniej prognozie finansowej Miasta Nowego Sącza

## **Uwagi ogólne:**

W wieloletniej prognozie finansowej na lata 2012 – 2021 przyjęto wzrost ogólnych kwot dochodów i wydatków w latach 2012 – 2017, który omówiono w dalszej części objaśnień. Od roku 2018 przyjęto wielkości stałe dochodów i wydatków uznając, że planowanie wzrostów poza okres 6-cio letni obarczone jest zbyt dużym ryzykiem błędu.

## **I. Dochody:**

Dochody budżetu miasta ustalono w oparciu o ustawę z dnia 13 listopada 2003 r. o dochodach jednostek samorządu terytorialnego ( tekst jednolity Dz.U. z 2010r. Nr 80, poz. 526) z uwzględnieniem przewidywanych średniorocznych wskaźników inflacji odpowiednio:

- dla dochodów bieżących 3,5 % w latach 2013 - 2017
- dla dochodów majątkowych 1,5 % w latach 2015 – 2017, ustalając poziom tych dochodów w 2014 roku na poziomie 8 mln. zł
- dla dochodów ze sprzedaży majątku 1,5 % w latach 2015 – 2017, ustalając poziom tych dochodów w 2014 roku na poziomie 5 mln. zł

W latach 2012 i 2013 planuje się dokonywanie sprzedaży nieruchomości stanowiących własność Miasta w celu osiągnięcia wyższych dochodów majątkowych. Powyższe działanie wynika z konieczności obniżania stanu zadłużenia miasta i osiągnięcia w 2014 roku wymagalnego wskaźnika obsługi długu.

Prognozowane dochody w poszczególnych latach obejmują planowane do pozyskania środki zewnętrzne na realizację przedsięwzięć współfinansowanych z Unii Europejskiej oraz z innych źródeł zagranicznych, zgodnie z zawartymi bądź planowanymi do zawarcia w 2012 roku umowami.

## **II. Wydatki:**

Wieloletnia prognoza finansowa zabezpiecza niezbędne wydatki bieżące, wydatki majątkowe na przedsięwzięcia przewidziane w załączniku 2 ( w pozostałym zakresie przewiduje się realizację inwestycji rocznych ), a także koszty związane z obsługą długu tj. odsetki od kredytów.

Wydatki bieżące ustalono w wysokości przyjętej w projekcie budżetu Miasta Nowego Sącza na 2012 rok z uwzględnieniem 3% wzrostu w latach 2015 – 2017. W latach 2013 i 2014 planuje się utrzymać wydatki bieżące na poziomie 2012 roku, w celu zachowania właściwych relacji pomiędzy planowanymi dochodami bieżącymi i wydatkami bieżącymi budżetu miasta.

Wydatki na wynagrodzenia i składki od nich naliczane obejmują sumę wszystkich wynagrodzeń w budżecie ( za wyjątkiem wynagrodzeń ujętych w ramach przedsięwzięć finansowanych ze środków zewnętrznych ) wraz z wynagrodzeniem organu jednostki samorządu terytorialnego.

Wydatki związane z funkcjonowaniem jednostki samorządu terytorialnego obejmują wydatki bieżące planowane w dziale 750 „Administracja publiczna” w rozdz. 75022 „Rady gmin ( miast i miast na prawach powiatu ) i w rozdz. 75023 „Urzędy gmin ( miast i miast na prawach powiatu)”.

Wydatki na obsługę długu zaplanowano na podstawie zawartych umów o kredyty i wynikających z nich stóp procentowych tj. w oparciu o stawkę Wibar 1 M plus marża banku. Szacowaną stawkę Wibar 1M w latach 2012 - 2018 przyjęto na poziomie 5,5 %.

W ramach wydatków na obsługę długu zaplanowano potencjalne wydatki z tytułu udzielonych przez Miasto następujących poręczeń :

1. Poręczenie kredytu - Uchwałą Nr L/404/98 Rady Miejskiej w Nowym Sączu z dnia 24 marca 1998 r. na budowę mieszkań na wynajem dla Sądeckiego Towarzystwa Budownictwa Społecznego Sp. z o.o. w Nowym Sączu. Udzielenie poręczenia dotyczy spłaty zaciągniętego kredytu przez Sądeckie Towarzystwo Budownictwa Społecznego Sp. z o.o. w Banku Gospodarstwa Krajowego. Poręczenie obejmuje kwotę **660 000 zł** w okresie kredytowania i spłaty całego zadłużenia tj. od 1998 r. do 2028 r. Poręczenie ze strony miasta w każdym roku, począwszy od 2000 r. obejmuje przypadające w danym roku raty spłat kredytu zgodnie z zawartą umową kredytową przez STBS Sp. z o.o. W przypadku braku spłat każdorazowej raty, miasto zobowiązane jest dokonać wpłaty wymaganej kwoty za kredytobiorcę na konto kredytodawcy.
2. Poręczenie kredytu - Uchwałą Nr VI/47/99 z dnia 19 stycznia 1999 r. zmienioną Uchwałą Nr XVI/121/99 z dnia 30 czerwca 1999 r. Rady Miejskiej w Nowym Sączu – udzielonego przez Bank Gospodarstwa Krajowego dla Sądeckiego Towarzystwa Budownictwa Społecznego Sp z o.o. w Nowym Sączu na dalszą budowę mieszkań na wynajem, obejmuje kwotę **900 000 zł** w okresie kredytowania i spłaty całego zadłużenia tj. od



1999r. do 2031 r. Poręczenie miasta obejmuje przypadające w danym roku raty spłat kredytu według umowy kredytowej zawartej przez STBS Sp. z o.o. W sytuacji braku spłaty wymaganych rat kredytowych, miasto zobowiązane jest do uregulowania należnej raty w imieniu kredytobiorcy.

3. Wg Uchwały Nr XXII/206/99 z dnia 28 grudnia 1999 r. udzielono poręczenia dla Banku Gospodarstwa Krajowego w Warszawie z tytułu zaciągniętego kredytu przez Sądeckie Towarzystwo Budownictwa Społecznego Sp. z o.o. na budowę dwóch budynków mieszkalnych wielorodzinnych przy ul. Iszkowskiego i ul. Orkana w Nowym Sączu. Poręczenie miasta obejmuje kwotę **350 000 zł**. Poręczenie miasta obejmuje przypadającą w danym roku spłatę zadłużenia z tytułu zaciągniętego kredytu. Poręczenie obowiązuje w okresie kredytowania i spłaty całego zadłużenia, tj. od 31.12.2000 r. do 30.09.2027 r.

Wymienione poręczenia wykazane są w zał. 2 poz. VI w okresie krótszym niż wynikający z umów, ponieważ Miasto udzieliło poręczeń do wysokości konkretnych kwot. W związku z tym, zakładając że wydatki na spłatę poręczeń muszą być zabezpieczone od 2012 roku, w wysokościach wynikających z harmonogramów spłat kredytu przez Spółkę STBS, limit poręczeń wyczerpuje się w roku 2019 dla pierwszego poręczenia a dla pozostałych dwóch w 2014 i 2013r. W przypadku terminowych spłat zadłużenia przez Spółkę STBS Miasto będzie aktualizować planowane wydatki z tytułu udzielonych poręczeń w kolejnych latach.

Wydatki dotyczące w/w poręczeń ujęte są w Załączniku Nr 1 wieloletniej prognozy finansowej w wydatkach bieżących wiersz IIa, zarówno w pozycji „gwarancje i poręczenia” oraz w pozycji „Przedsięwzięcia”.

W przedsięwzięciach wykazanych w załączniku nr 2 do uchwały w sprawie wieloletniej prognozy finansowej ujęto kwoty wynikające z zawartych już umów lub podjętych uchwał Rady Miasta, z podziałem na wydatki bieżące i majątkowe, jak również wyszczególniając przedsięwzięcia współfinansowane ze środków z Unii Europejskiej lub innych źródeł zagranicznych .

Dla poszczególnych przedsięwzięć określono w każdym roku limity wydatków oraz dopuszczalny limit zobowiązań dla umów planowanych do zawarcia.

W ramach przedsięwzięć, o których mowa w art. 226 ust. 4 pkt 2 niezbędnych do zapewnienia ciągłości działania jednostki ( wiersz I.1 załącznika 2 ) wykazano w

poszczególnych latach kwoty wynikające ze zsumowania zawartych przez miasto umów na następujące wydatki :

- dostawę mediów ( prąd, woda, gaz itp. )
- usługi telekomunikacyjne ( tel. stacjonarne, komórkowe, internet, abonament rtv itp. )
- konserwacja sprzętu biurowego,
- najem i sprzątanie pomieszczeń biurowych
- ochronę obiektów itp.

### **III. Przychody:**

Przyjmuje się w 2012 roku planowane przychody pochodzące z następujących źródeł:

- przewidywane do zaciągnięcia kredyty długoterminowe  
w kwocie - 22 000 000 zł
- wolne środki jako nadwyżka środków pieniężnych  
na rachunku bieżącym budżetu wynikające z rozliczeń  
pożyczek i kredytów z lat ubiegłych w kwocie - 1 500 000 zł

### **IV. Rozchody:**

Miasto planuje spłatę zaciągniętych kredytów według harmonogramów spłat zgodnie z zawartymi umowami:

#### **1. Kredyt PKO S.A. w Krakowie**

Według umowy kredytowej nr BPM.ZZP.341-255/07 z dnia 02.11.2007 r. z przeznaczeniem na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu oraz na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu zaciągniętych pożyczek i kredytów - kwota: 19 000 000 zł.  
Okres spłaty kredytu od 31.01.2008 r. do 31.12.2012 r.  
Zabezpieczenie kredytu – weksel własny in blanco wraz z deklaracją wekslową.  
Przypadające do spłaty raty kredytu w 2011 r.: 3 799 992 zł.  
Spłacona kwota kredytu 15 200 008 zł.  
Aktualne zadłużenie: 3 799 992 zł.

#### **2. Kredyt BGK w Warszawie, Oddział w Tarnowie**

Według umowy kredytowej nr 18/08/0976 - BPM.ZZP.342-71/08 z dnia 04.09.2008 r. z przeznaczeniem na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu oraz na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu zaciągniętych pożyczek i kredytów - kwota: 20 000 000 zł.  
Okres spłaty kredytu od 31.01.2009 r. do 31.12.2013 r.  
Zabezpieczenie kredytu – weksel własny in blanco wraz z deklaracją wekslową.

Przypadające do spłaty raty kredytu:

- w 2012 r. 3 999 996 zł,
- w 2013 r. 3 999 996 zł.

Spłacona kwota kredytu 12 000 008 zł.

Aktualne zadłużenie: 7 999 992 zł.

### **3. Kredyt BGK w Warszawie, Oddział w Tarnowie**

Według umowy kredytowej nr 18/10/0999 – BPM.ZZP.342-61/10 z dnia 28.06.2010 r. z przeznaczeniem na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu oraz na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu zaciągniętych pożyczek i kredytów - kwota: 42 000 000 zł.  
Okres spłaty kredytu od 31.01.2011 r. do 31.12.2016 r.

Zabezpieczenie kredytu – weksel własny in blanco z wystawienia Kredytobiorcy wraz z deklaracją wekslową.

Przypadające do spłaty raty kredytu:

- w 2012 r. 6 999 996 zł,
- w 2013 r. 6 999 996 zł,
- w 2014 r. 6 999 996 zł,
- w 2015 r. 6 999 996 zł,
- w 2016 r. 6 999 996 zł.

Spłacona kwota kredytu 7 000 020 zł.

Aktualne zadłużenie: 34 999 980 zł.

### **4. Kredyt BRE Bank S.A. w Warszawie, Oddział w Krakowie**

Według umowy kredytowej nr BPM.ZZP.272.183.2011 (wg numeracji Banku: 45/001/11/Z/OB) z dnia 13.06.2011 r. z przeznaczeniem na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu oraz na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu zaciągniętych pożyczek i kredytów - kwota: 36 670 000 zł.

Okres spłaty kredytu od 31.01.2012 r. do 31.12.2017 r.

Zabezpieczenie kredytu – weksel własny in blanco z wystawienia Kredytobiorcy wraz z deklaracją wekslową.

Przypadające do spłaty raty kredytu:

- w 2012 r. 6 111 700 zł,
- w 2013 r. 6 111 660 zł,
- w 2014 r. 6 111 660 zł,
- w 2015 r. 6 111 660 zł,
- w 2016 r. 6 111 660 zł,
- w 2017 r. 6 111 660 zł.

Aktualne zadłużenie: 36 670 000 zł.

### **5. Planowany do zaciągnięcia kredyt w 2012 roku**

Planowany do zaciągnięcia kredyt długoterminowy na kwotę 22 000 000 zł z przeznaczeniem na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu oraz na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu zaciągniętych kredytów.

Zabezpieczenie kredytu – weksel własny in blanco wraz z deklaracją wekslową.

Przypadające do spłaty raty kredytu:

- w 2012 r. 0 zł,
- w 2013 r. 4 280 032 zł,
- w 2014 r. 2 592 000 zł,

- w 2015 r. 3 781 992 zł,
- w 2016 r. 3 781 992 zł,
- w 2017 r. 3 781 992 zł,
- w 2018 r. 3 781 992 zł.

## **6. Planowany do zaciągnięcia kredyt w 2013 roku**

Planowany do zaciągnięcia kredyt długoterminowy na kwotę 10 000 000 zł z przeznaczeniem na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu oraz na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu zaciągniętych kredytów.

Zabezpieczenie kredytu – weksel własny in blanco wraz z deklaracją wekslową.

Przypadające do spłaty raty kredytu:

- w 2013 r. 0 zł,
- w 2014 r. 1 000 012 zł,
- w 2015 r. 999 996 zł,
- w 2016 r. 2 666 664 zł,
- w 2017 r. 2 666 664 zł,
- w 2018 r. 2 666 664 zł.

Ogółem aktualne zadłużenie Miasta Nowego Sącza z tytułu zaciągniętych kredytów na dzień 01.01.2012 r. będzie wynosić **83 469 964,- zł**

## **V. Wynik budżetu**

Wynik budżetu jest różnicą pomiędzy pozycją I „Dochody” a pozycją II „Wydatki”.

Deficyt w 2012 roku w kwocie 2 588 316 zł zostanie sfinansowany z planowanego do zaciągnięcia kredytu bankowego.

Nadwyżki budżetowe wykazywane w latach 2013-2018 planuje się przeznaczyć na spłatę zaciągniętego długu.

## **VI. Dług/Prognoza kwoty długu**

Kwota wykazana jako dług na koniec każdego roku jest wynikiem działania :

Dług z poprzedniego roku (+) zaciągany dług (-) spłaty długu.

Sposób sfinansowania długu przedstawiony jest w pozycji Vc Załącznika Nr 1.

Pozycje VIa do X stanowią dopuszczalne wskaźniki zadłużenia i obsługi długu wynikające z art. 169, 170 ustawy o finansach publicznych z 30 czerwca 2005r ( w latach 2011- 2013 ) oraz art. 243 ustawy o finansach publicznych z dnia 27 sierpnia 2009r ( od roku 2014 ).

W latach 2012 – 2013 łączne kwoty przypadających spłat w danym roku rat pożyczek wraz z odsetkami kształtują się w każdym roku poniżej 15% planowanych dochodów budżetu

miasta. Łączna kwota długu miasta w latach 2012-2013 na koniec każdego roku budżetowego nie przekracza 60% dochodów ogółem w danym roku.

Relacja o której mowa w art. 243 ustawy o finansach publicznych z dnia 27 sierpnia 2009r w okresie wymaganym ustawą tj. od roku 2014 została zachowana. Obrazuje to pozycja XI, w której podane wskaźniki począwszy od 2014 r. wykazują wartości dodatnie oraz pozycja XII.

Podany informacyjnie wskaźnik relacji, o której mowa w art. 243 ustawy o finansach publicznych z dnia 27 sierpnia 2009r wykazuje wartość ujemną w latach 2012- 2013, jednakże zgodnie z art. 121 ust 7 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych w latach tych obowiązują wskaźniki wynikające z art. 169 i 170 ustawy o finansach publicznych z 30 czerwca 2005r.

Przewodniczący Rady Miasta

Jerzy Wituszyński